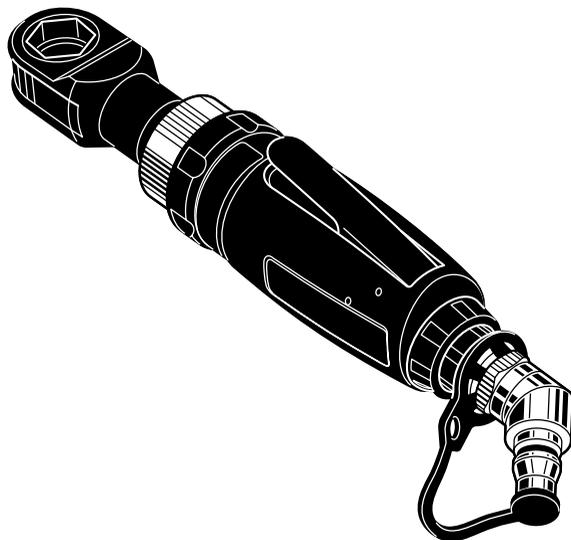


# マックスエアラチェットレンチ AT-RW12S

## 取扱説明書



### ⚠ 警告

- 使用前に必ず取扱説明書を読む。
  - 使用の際は、作業者およびまわりの人も必ず保護メガネを着用する。
  - 回転部を絶対に人体に向けない。
  - 移動する時、使用しない時、調整・修理の時は必ずエアホースをはずす。
  - エアコンプレッサ以外の動力源は絶対に使用しない。
  - 揮発性可燃物のそばで絶対に使用しない。
  - 異常を感じたら絶対に使用しない。
- ※使用前後に必ずオイルを注油してください。

- この取扱説明書は常時内容が確認できるよう保管してください。
- 本機の仕様は機能向上のため、予告なしに変更することがあります。

**MAX**®

このたびは、マックスエアラチェットレンチAT-RW12Sをお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。本機の取扱いにあたって、この取扱説明書を最後までよくお読みください。使用上の注意事項、使用方法、能力などについて十分ご理解の上、安全に適切にご使用くださるようお願いいたします。

## ■表示について



### 警告

この表示は、取扱いを誤った場合に、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される場合を表しています。



### 注意

この表示は取扱いを誤った場合に、使用者が傷害を負う危険が想定される場合および物的損害のみの発生が想定される場合を表しています。また、取扱いを誤った場合には、エアラチェットレンチ本来の性能を発揮しないばかりでなく本機の損傷につながる事が想定される場合を表しています。

## ■絵表示について



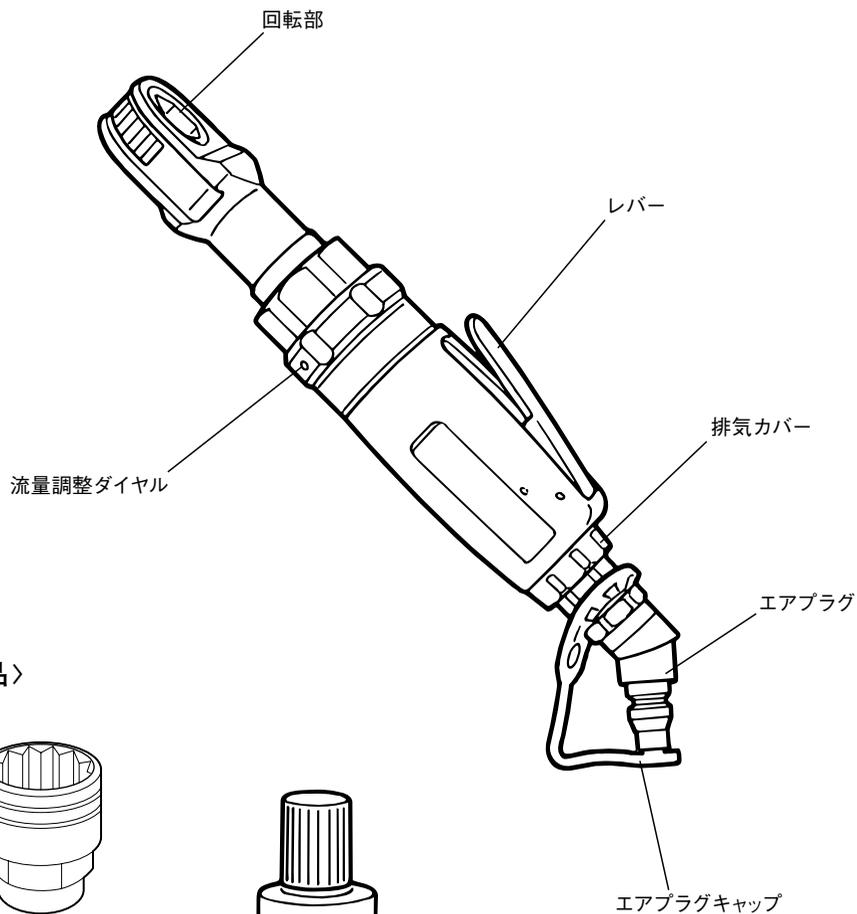
禁止

この記号は「してはいけないこと」を意味しています。この記号の中や近くの表示は具体的な禁止内容です。

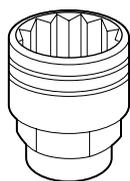
# 目 次

1. 各部の名称 .....	1
2. 安全作業のために .....	2
3. 仕様及び付属品 .....	9
4. 使用方法 .....	10
5. 配管についての注意 .....	12
6. エアホースの接続 .....	13
7. オイルの補充について .....	14
8. 性能を維持するために .....	15
9. 保証、アフターサービス、補修用性能部品について ...	17
全国販売拠点、サービス拠点一覧	

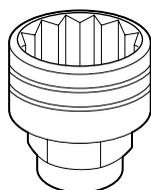
# 1 各部の名称



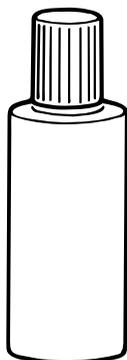
## <付属品>



ソケットM10  
(対辺17mm)



ソケットM14  
(対辺21mm)



モータオイル

## 2 安全作業のために

本機は、ボルト・ナットの締結、ゆるめ作業を目的としたエアラチェットレンチです。指定以外の用途、使用方法は重大な事故につながる恐れがあります。この取扱説明書の記載事項を厳守してください。作業関係者以外、特に子供は作業場所に近づけないでください。また、本機に触らせないでください。

### 作業前

## 警告

### ①使用の際は、作業者およびまわりの人も必ず保護メガネを着用する。

作業をする時、排気エアにより粉塵が舞い上がったり、万一締め損じたボルト・ナットがはね返り、眼に入ると失明する恐れがあります。作業する本人はもとよりまわりの人も必ず保護メガネを着用してください。

※保護メガネは別売品で販売しております。

お買い求めの販売店又はマックスサービス(株)へお申しつけください。

### ②防塵マスクを着用する。

作業をすると、排気エアにより粉塵が舞い上がります。その汚れた空気から鼻・咽喉・気管・肺を守るため防塵マスクを着用してください。

### ③防音保護具を着用する。

作業をする時、排気音や排気エアから耳を守るため、作業環境に応じて防音保護具（耳栓等）を着用してください。

### ④作業環境に応じた防具を着用する。

作業環境に応じて、ヘルメット・安全靴等の防具を着用してください。

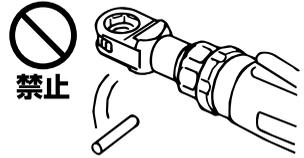


## ⚠ 警告

### 5 エアホース接続前に必ず点検する。

エアホースを接続する前に各部部品が外れていたり、傷んでいないか点検を必ず行ってください。長期間使用しますと各部品が消耗してきます。また、不完全なまま使うと、事故や破損の原因となります。異常のある場合は、お買い求めの販売店又はマックスサービス(株)へ点検・修理に出してください。

5



### 6 エアコンプレッサ以外の動力源は絶対に使用しない。

本機はエアコンプレッサによる圧縮空気を動力源とする工具です。圧縮空気以外の高圧ガス（例：酸素、アセチレン等）を使うと異常燃焼をおこし爆発の危険を伴いますので、エアコンプレッサ以外は絶対に使用しないでください。

6

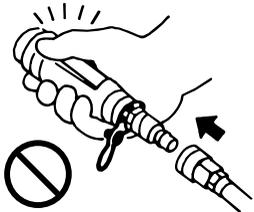


### 7 エアホース接続の時には必ず厳守する。

エアホースを接続するときは誤って作動させないよう下記のことを必ず守ってください。

1. レバーに指をかけない。
2. 回転部を人体に向けない。

7



### 8 エアホース接続時には必ず確認する。

使用前にはエアホースを本機に接続し下記の確認を必ず行ってください。

1. エアホースを接続しただけで作動音がしないか。
2. エアもれや異常音がしないか。

8



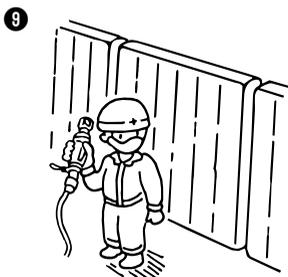
エアホースを接続しただけで作動したり、エアもれや異常音がある場合は故障しています。そのまま使うと事故の原因となりますので、絶対に使用しないでください。異常のある場合はお買い求めの販売店又はマックスサービス(株)に点検・修理に出してください。

## 2 安全作業のために

### ⚠ 警告

#### ⑨ 状況に応じて遮音壁を設ける。

騒音に関して、法令や各都道府県などの条例で定める規制があります。状況に応じて、遮音壁を設け規制値以下でご使用ください。



#### ⑩ 正しい服装で作業する。

回転部に巻き込まれないよう、袖口の開いたものや手袋・ネクタイ・ネックレスなどは着用しないでください。



#### ⑪ 作業場所を常に整理する。

作業場所が乱雑だとつまづくなどして思わぬ事故の原因となります。作業場所は常に整理整頓をして安定した姿勢で作業を行ってください。



#### ⑫ 高所作業では、下に十分に注意する。

高所作業では、下に人がいないか十分に注意してください。



## 2 安全作業のために

### 作業中

## 警告

#### ① 使用空気圧を必ず守る。

本機の使用空気圧範囲は0.5～0.7MPa（約5～7kgf/cm<sup>2</sup>）です。対象物によりその範囲内で調整し使用してください。0.7MPa（約7kgf/cm<sup>2</sup>）を超えた圧力で使用すると本機の寿命を早めたり損傷によって危険を生じる恐れがあります。



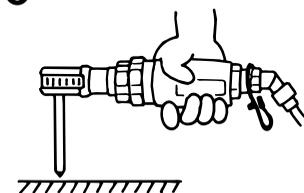
#### ② 回転部を絶対に人体に向けたり、手足等を近づけない。

回転部に人に当て、誤って作動した場合には思いがけない事故につながります。また、回転部に手足等が触れますと、はさまれたり巻き込まれたりして怪我をすることがありますので絶対に手足等を近づけないでください。



#### ③ ボルト・ナットを確実に対象物に当てる。

ボルト・ナットを確実に対象物に当てないと、滑って思わぬ方向へボルト・ナットが押し出されたりして大変危険です。



#### ④ 作業時以外には、絶対にレバーに指をかけない。

本機を持って移動する時やボルト締結作業をしていない時は、レバーから指をはなし、エアホースをはずしてください。誤ってレバーを引き、作動（回転）すると事故の原因になります。

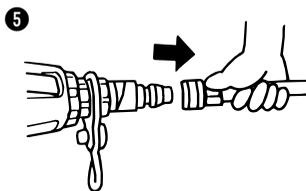


## 2 安全作業のために

### ⚠ 警告

#### ⑤ 作業中断時は必ずエアホースをはずす。

作業中のトルク・排気方向調整のときは誤って本機が作動（回転）すると危険ですから、必ずエアホースをはずしてください。



#### ⑥ 揮発性可燃物のそばで絶対に使用しない。

本機やエアコンプレッサを揮発性可燃物（例：シンナー、ガソリン等）のそばで使うと引火や、空気といっしょに吸入圧縮され、爆発の危険を伴いますので、揮発性可燃物のそばでは絶対に使用しないでください。



#### ⑦ 大切に扱う。

落としたりぶつかけたりすると故障の原因となります。



#### ⑧ しっかりした足場を確保する。

無理な姿勢での作業は事故のもとです。しっかりした足場を確保して作業を行ってください。



#### ⑨ 異常を感じたら絶対に使用しない。

作業中に本機の調子が悪かったり、異常を感じたら、ただちに使用を中止してください。異常のある場合はお買い求めの販売店又はマックスサービス(株)に点検・修理に出してください。



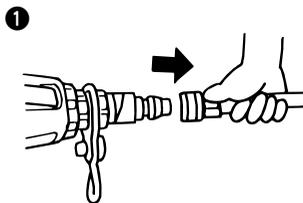
## 2 安全作業のために

### 作業後

#### ⚠ 警告

① 作業終了時には必ずエアホースをはずす。

作業終了時には、必ずエアホースをはずしてください。



② 本機を絶対に改造しない。

本機を改造すると、本来の性能が発揮できないばかりでなく安全性が損なわれますので、絶対に行わないでください。



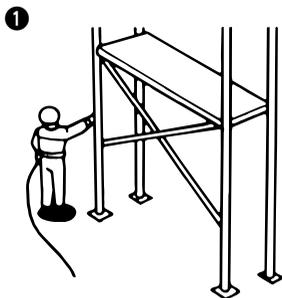
## 2 安全作業のために

### 屋外作業について

#### ⚠ 警告

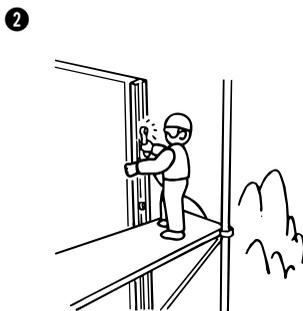
##### ① 足場の安全性を十分に確認する。

足場を使っての高所作業の場合、作業中に落ちることのないように充分足場の安全性を確認してください。



##### ② エアホースの確保。

高所作業の場合、エアホースは作業場所の近くに必ず固定箇所を作ってください。これは不用意にホースが引っぱられたり、引っかかったりしたときの危険を防ぐためです。また、ホースのたるみやねじれのないように注意してください。



##### ③ 直射日光をさける。

本機やエアセット、エアコンプレッサは直射日光に長時間あてたまま放置しないでください。また、エアコンプレッサはできるだけ日陰に設置して使用してください。

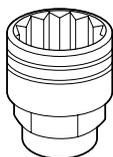


## 3

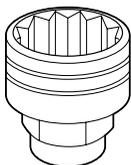
## 仕様及び付属品

商 品 名	マックスエアラチェットレンチ
商 品 記 号	AT-RW12S
寸 法	全長265mm
質 量	0.7kg
能力ボルト・ナット径	M10、12、14
使用空気圧範囲	0.5~0.7MPa (約5~7kgf/cm <sup>2</sup> )
トルク (参考)	20N・m (約200kgf・cm) (0.7MPa時)
無負荷回転速度	390min <sup>-1</sup> (0.7MPa時)
負荷時空気消費量	390 ℓ/min (0.7MPa時)
使用ホース	内径8.5mm以上、長さ30m以内
使用コンプレッサ	1PS・0.75kW以上
使用オイル	モータオイル ISO VG5

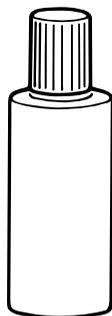
## 〈付属品〉



ソケットM10  
(対辺17mm)



ソケットM14  
(対辺21mm)



モータオイル

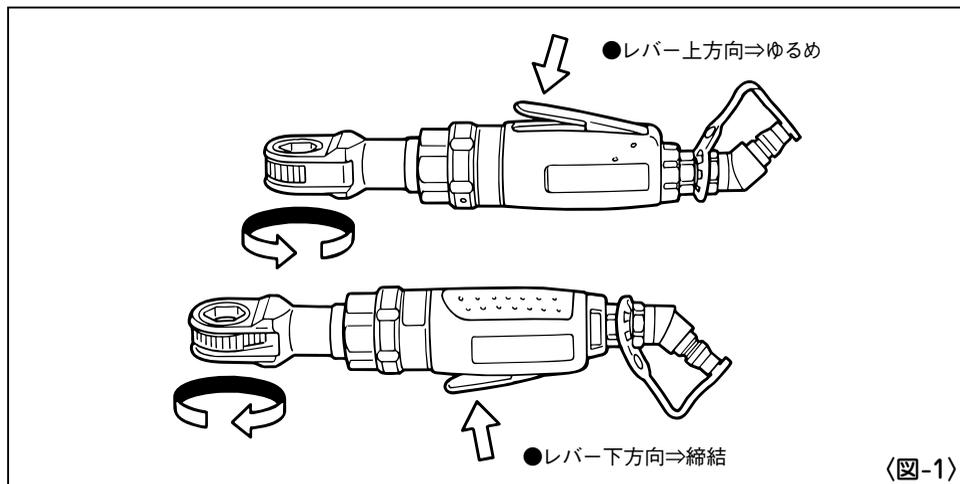
# 4 使用方法

使用前に、本機とエアコンプレッサを接続しないで使い方を覚えてください。

## 【レバーの操作方法】

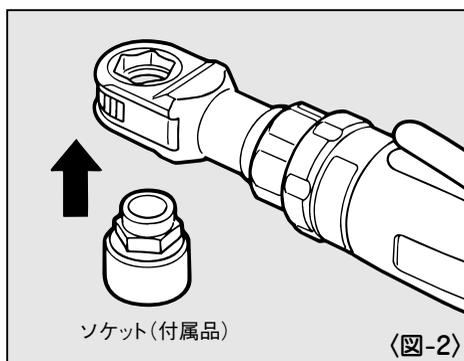
本機のレバーを握ると回転部が作動します。

〈図-1〉



M10、M14を使用する場合、付属品のソケットを回転部に取り付けてください。

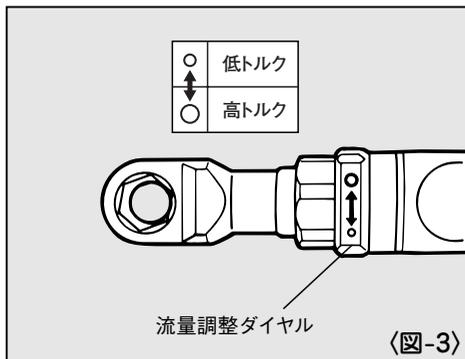
〈図-2〉



## 【流量調整ダイヤルの操作方法】

流量調整ダイヤルを回すことで、回転速度とトルクを調整できます。作業条件に合った回転速度とトルクでご使用ください。

〈図-3〉



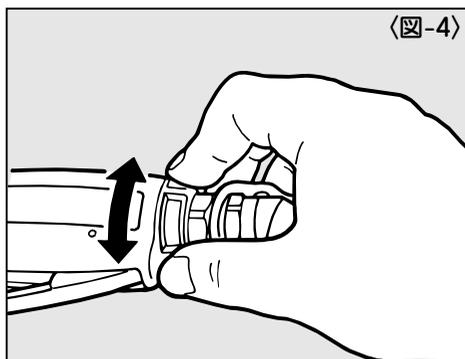
## 【排気方向の変え方】

### ⚠ 警告

- 排気方向を調整する時は、必ずエアホースをはずす。

排気カバーを手で回すことにより、排気方向を360度の範囲で変えることができます。

〈図-4〉



### ⚠ 注意

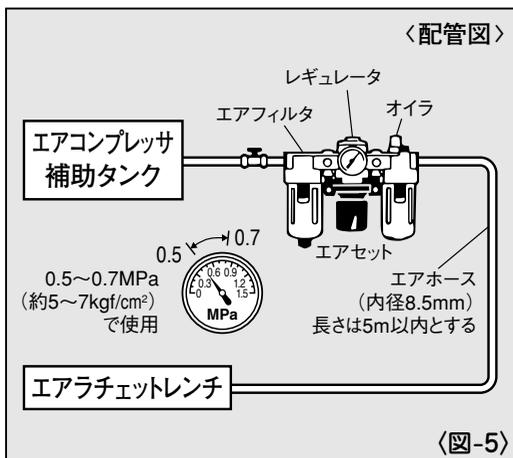
- 排気エアを人体に向けないでください。

# 5 配管についての注意

## ⚠ 警告

- エアコンプレッサ以外の動力源は絶対に使用しない。

- ①動力源は必ずエアコンプレッサをお使いください。高圧ガス（例：酸素、アセチレン等）は絶対に使わないでください。
- ②エアセットはできるだけ本機1台に1セット取付けるようにしてください。
- ③エアホースは内径8.5mm以上、長さ30m以内で使用してください。  
エアセット使用時は、エアセットからエアラチェットレンチまでのエアホースを内径8.5mm以上、長さ5m以内で使用してください。



〈図-5〉

## ⚠ 注意

- スーパーネイラ用と一般釘打機・エア工具用の2種類の取出口のあるエアコンプレッサをご使用になる場合は、必ず一般釘打機・エア工具用取出口に接続してください。
- エアコンプレッサは1PS・0.75kW以上のものを使用してください。
- 使用ホースの内径は8.5mm、長さ30m以内のものを使用してください。
- エアコンプレッサ1台に本機1台で使用してください。

## 6 エアホースの接続

### ⚠ 警告

●エアホース接続の時は必ず厳守する。

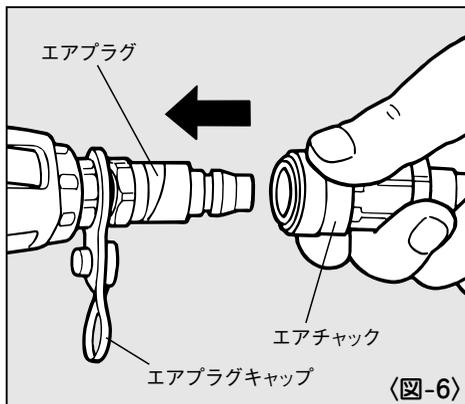
エアホースを接続する時は誤って作動させないように下記のことを必ず守ってください。

- 1.レバーに指をかけない。
- 2.回転部を人体に向けない。

### 手順

- ①エアプラグからエアプラグキャップを外します。
- ②エアプラグにエアホースのエアチャックを接続します。

〈図-6〉

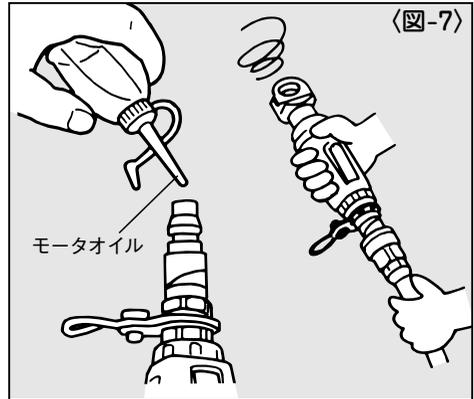


# 7 オイルの補充について

## 【モータオイルの注油方法】

使用前、使用後に付属のモータオイルをエアプラグの口より10滴（0.2cc）程度注油してください。

特に使用後10滴（0.2cc）程度注油しましたら、エアホースをつなぎ、2～3回カラ回転（無負荷回転）させ、モータオイルをモータ内に循環させてください。〈図-7〉



### ⚠ 注意

- 注油しないと、ボルト・ナット締結力が低下します。
- 注油しないと、能力低下や故障の原因となるばかりでなくモータが錆びて回らなくなります。
- モータオイルは付属のオイルをご使用ください。付属以外のオイルを使用しますと、能力低下や故障の原因となります。
- 長時間使用する時は、エアセットの使用、又は作業途中に注油してください。

## 8 性能を維持するために

### ① 本機を大切に使う

落したり、ぶつかけたり、叩いたりしますと、変形、亀裂や破損を生じる場合があります。危険ですから絶対に落したり、ぶつかけたり、叩いたりしないでください。

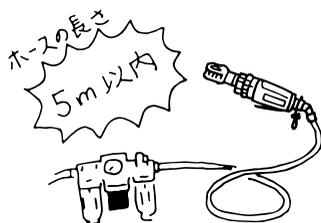


### ② 不必要な無負荷回転はさける

不必要な無負荷回転は、部品の摩耗を早め作業能率を低下させる原因となりますのでさけてください。

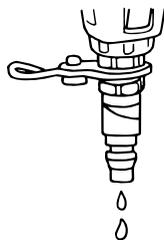
### ③ エアセットを使用する

エアセットを使わないとエアコンプレッサ内の水分やゴミが本機内に入り、錆や摩耗が発生して作動不良の原因になります。なお、エアセットから本機までのエアホースは長すぎると圧力低下となりますので5m以内にしてください。



### ④ 本機の水抜きをする

作業終了時エアプラグを下に向け十分水抜きしてください。



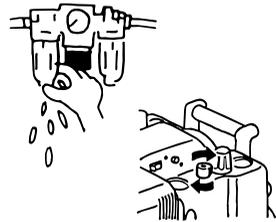
### ⑤ エアプラグキャップの使用法

機械内部にゴミが入ると回らなくなります。本機には内部に極力ゴミが入らないようにエアプラグ部にフィルターを装着していますが、内部にゴミが入ると故障の原因となりますので、本機を使用しないときはエアプラグにキャップを装着してください。また、エアホースに接続するときには、エアチャックとエアプラグのゴミをよく拭き取ってから接続してください。



**⑥エアコンプレッサのタンク、補助タンク、エアセットのエアフィルタの水抜きをする**

エアコンプレッサのタンク、補助タンク、エアセットのエアフィルタに水がたまると、エアモータ部へ水分が回り能力低下や故障、錆び発生の原因となりますので使用後は必ず水抜きをしてください。



**⑦定期的に点検する**

本機の性能を維持するために清掃、点検を定期的に行ってください。点検はお買い求めの販売店又はマックスサービス(株)にお申しつけください。

**【保証について】**

- 本機には保証書（梱包箱に添付）がついています。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保管してください。
- 本機の基本保証期間はご購入日より1年間です。  
「お客様登録カード」にて登録手続きしていただいたお客様に限り、保証期間が2年間となります。

**【アフターサービスについて】**

- 本機の調子が悪いときは、使用を中止して、お買い求めの販売店又はマックスサービス(株)にご相談ください。
- 保証期間中の修理は保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。
- 保証期間経過後の修理は、修理によって機能が維持できる場合に、ご要望により有償修理させていただきます。

**【補修用性能部品の最低保有期間】**

- 本機の補修用性能部品の最低保有期間は、製造打ち切り後6年です。
- 補修用性能部品とは、本機の性能を維持するために必要な部品です。

この取扱説明書は再生紙を使用しています。



本社・営業本部	〒103-8502	中央区日本橋箱崎町6-6	TEL(03)3669-8121(代)
札幌支店	〒060-0041	札幌市中央区大通東6-12-8	TEL(011)261-7141(代)
仙台支店	〒984-0002	仙台市若林区卸町東2-1-29	TEL(022)236-4121(代)
東京支店	〒103-8502	中央区日本橋箱崎町6-6	TEL(03)3669-8118(代)
名古屋支店	〒461-0025	名古屋市東区徳川1-11-23	TEL(052)935-8531(代)
大阪支店	〒553-0004	大阪市福島区玉川1-3-18	TEL(06)6444-2031(代)
広島支店	〒733-0035	広島市西区南観音7-11-24	TEL(082)291-6331(代)
福岡支店	〒812-0006	福岡市博多区上牟田1-5-1	TEL(092)411-5416(代)
盛岡営業所	〒020-0824	盛岡市東安庭2-10-3	TEL(019)621-3541(代)
宇都宮営業所	〒321-0933	宇都宮市築瀬町2313	TEL(028)636-3012(代)
柏営業所	〒277-0871	柏市若柴297-12	TEL(04)7132-1500(代)
多摩営業所	〒190-0022	立川市錦町5-17-19	TEL(042)528-3051(代)
浜松営業所	〒433-8117	浜松市高丘東2-22-15	TEL(053)439-3300(代)
南九州営業所	〒891-0115	鹿児島市東開町3-24	TEL(099)269-5347(代)
新潟マックス(株)	〒955-0081	三条市東裏館2-14-28	TEL(0256)34-2112(代)
戸田マックス(株)	〒310-0043	水戸市松ヶ丘2-3-27	TEL(029)255-3761(代)
群馬マックス(株)	〒371-0844	前橋市古市町233-5	TEL(027)210-7755(代)
埼玉マックス(株)	〒331-0823	さいたま市北区日進町3-421	TEL(048)651-5341(代)
千葉マックス(株)	〒284-0001	四街道市大日1870-1	TEL(043)422-7400(代)
横浜マックス(株)	〒241-0822	横浜市旭区さちが丘7-6	TEL(045)364-5661(代)
長野マックス(株)	〒399-0033	松本市笹賀8155	TEL(0263)26-4377(代)
長野営業所	〒381-2247	長野市青木島1-35-1	TEL(026)285-6740(代)
静岡マックス(株)	〒422-8036	静岡市敷地1-3-26	TEL(054)237-6116(代)
金沢マックス(株)	〒921-8061	金沢市森戸2-15	TEL(076)240-1871(代)
富山営業所	〒930-0827	富山市上飯野字樋向割10-8	TEL(076)452-0182(代)
福井営業所	〒918-8237	福井市和田東2-1711	TEL(0776)27-3378(代)
京滋マックス(株)	〒612-8414	京都市伏見区竹田段ノ川原町9	TEL(075)645-5061(代)
兵庫マックス(株)	〒652-0832	神戸市兵庫区鍛冶屋町2-1-2	TEL(078)652-7370(代)
三木営業所	〒673-0404	三木市大村109-1	TEL(0794)83-2121(代)
岡山マックス(株)	〒700-0971	岡山市野田3-23-28	TEL(086)246-9516(代)
四国マックス(株)	〒761-8056	高松市上天神町761-3	TEL(087)866-5599(代)
徳島営業所	〒770-0866	徳島市末広1-4-25	TEL(088)623-0286(代)
松山営業所	〒790-0951	松山市天山2-1-35	TEL(089)913-0608(代)
マックスサービス(株)札幌	〒060-0041	札幌市中央区大通東6-12-8	TEL(011)231-6487(代)
マックスサービス(株)仙台	〒984-0002	仙台市若林区卸町東2-1-29	TEL(022)237-0778(代)
マックスサービス(株)高崎	〒370-0031	高崎市上大類町412	TEL(027)350-7820(代)
マックスサービス(株)埼玉	〒331-0823	さいたま市北区日進町3-421	TEL(048)667-6448(代)
マックスサービス(株)名古屋	〒461-0025	名古屋市東区徳川1-11-23	TEL(052)935-8210(代)
マックスサービス(株)大阪	〒553-0004	大阪市福島区玉川1-3-18	TEL(06)6446-0815(代)
マックスサービス(株)広島	〒733-0035	広島市西区南観音7-11-24	TEL(082)291-5670(代)
マックスサービス(株)福岡	〒812-0006	福岡市博多区上牟田1-5-1	TEL(092)451-6430(代)

●マックスお客様ご相談ダイヤル(無料) 0120-228-358  
月～金曜日 午前9時～午後6時

●住所、電話番号などは都合により変更になる場合があります。